

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 MARS 1914.

Proposition de loi accordant la personnalité civile à la « Ligue patriotique belge contre l'Alcoolisme ».

## DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Placée sous le haut patronage de S. M. le Roi des Belges, la *Ligue patriotique contre l'alcoolisme* a été fondée en 1878, et a pour objet, comme sa dénomination l'indique, la lutte contre l'alcool, ce pourvoyeur des maisons d'aliénés, des hôpitaux et des prisons.

Cette association n'exige de ses membres aucun engagement; elle ne condamne pas l'usage des boissons fermentées telles que la bière et le vin lorsqu'elles sont pures et prises modérément. Mais elle proscriit l'alcool sous forme de boisson distillée. Par ce fait, si elle ne combat pas le cabaretier honnête qui débite des boissons hygiéniques et saines, elle fait la guerre au débit d'alcool.

En conséquence, elle poursuit le but de diminuer le nombre de ces débits. Pour atteindre ce but, la Ligue a besoin de fonds qu'elle reçoit sous forme de subsides de l'État, sous forme de cotisations des adhérents, sous forme de dons des bienfaiteurs.

Ces fonds sont employés aux nécessités de son administration, à la diffusion des idées par les journaux : *Journal de la Ligue*, *Bien social*, *Volksgeluk* et par un almanach français-flamand; par la distribution de brochures, tracts, gravures et par des conférences.

La Ligue crée dans le pays des comités et des ligues filiales qu'elle soutient de ses subsides.

La personnification civile donnerait à la Ligue les avantages suivants :

La consécration d'une autorité plus grande.

Une centralisation, sous la direction de la Ligue, des efforts anti-alcooliques.

La consécration nouvelle de la faveur de la franchise postale dont elle jouit.

L'avantage de pouvoir recevoir des legs, et, peut-être un ou des immeubles dont elle fera un ou des asiles pour buveurs.

L'avantage de pouvoir, le cas échéant, porter devant les tribunaux de légitimes réclamations ou actions contre ceux qui ne respectent pas les lois qui touchent à l'ivresse publique.

Il est évident que les avantages que procure la Ligue, tant dans l'ordre matériel que dans l'ordre moral, en défendant la santé du public, sa fortune et son bien-être contre les coups de l'alcool, et en fortifiant les esprits et les mœurs, ne pourront que s'accroître par l'heureux appoint qu'elle espère voir sortir de la reconnaissance officielle qu'on en fera comme personne civile.

A. MÉLOT.



## PROPOSITION DE LOI

accordant la personnalité civile à la « Ligue patriotique belge contre l'Alcoolisme ».

## ARTICLE PREMIER.

La « Ligue patriotique belge contre l'Alcoolisme » jouira de la personnalité civile dans les limites et sous les conditions de la présente loi, à dater du jour où l'arrêté royal approuvant ses statuts sera devenu obligatoire.

## ART. 2.

L'association est administrée par un conseil nommé conformément aux statuts.

Les statuts de l'association, ainsi que les noms, prénoms, professions et domiciles des membres de son conseil d'administration, sont publiés aux annexes du *Moniteur Belge*.

Toute modification aux statuts doit, après approbation par arrêté royal, être publiée conformément aux dispositions qui précèdent.

Tout changement dans la composition du conseil d'administration est soumis à la même publicité.

La liste des membres du conseil d'administration est, en outre, publiée annuellement dans la première quinzaine de janvier.

## WETSVOORSTEL

tot verleening van rechtspersoonlijkheid aan den « Belgischen Vaderlandschen Bond tegen Alcoholisme ».

## EERSTE ARTIKEL.

Te rekenen van den dag waarop het koninklijk besluit tot goedkeuring zijner statuten verbindend is geworden, bezit de « Belgische Vaderlandsche Bond tegen Alcoholisme » rechtspersoonlijkheid binnen de grenzen en onder de voorwaarden gesteld door deze wet.

## ART. 2.

De Vereeniging wordt beheerd door eenen raad benoemd overeenkomstig de statuten.

De statuten der Vereeniging, alsmede de naam en de voornamen, het beroep en de woonplaats der leden van haren beheerraad, worden bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgische Staatsblad*.

Elke wijziging in de statuten moet, na goedkeuring bij koninklijk besluit, worden bekendgemaakt zooals in het vorige lid is bepaald.

Elke verandering in de samenstelling van den beheerraad dient op gelijke wijze bekendgemaakt te worden.

Bovendien wordt, elk jaar, de lijst der leden van den beheerraad bekendgemaakt in de eerste helft van Januari.

## ART. 3.

Le conseil d'administration représente l'association dans tous les actes juridiques. Il peut ester en justice au nom de celle-ci, soit en demandant, soit en défendant.

## ART. 4.

L'association ne pourra posséder, en propriété ou autrement, d'autres immeubles que ceux nécessaires à l'accomplissement de sa mission sociale, tels que les locaux destinés à ses réunions et à ses bureaux, des asiles, sanatoria ou autres établissements de relèvement.

## ART. 5.

Les donations entre vifs ou par testament, au profit de l'association, n'ont d'effet qu'autant qu'elles sont autorisées conformément à l'article 910 du code civil.

L'arrêté qui autorisera au profit de l'association l'acceptation d'une libéralité dans laquelle un immeuble sera compris, fixera, s'il y a lieu, le délai endéans lequel l'immeuble devra être aliéné.

L'association ne pourra acquérir d'immeubles à titre onéreux que moyennant autorisation royale.

## ART. 6.

Le conseil d'administration soumettra chaque année, dans le courant du mois de mars, au Ministre de la Justice, le compte des recettes et dépenses de l'exercice écoulé.

## ART. 3.

De beheerraad vertegenwoordigt de Vereeniging in alle rechtshandelingen. Hij kan namens de Vereeniging in rechten optreden hetzij als eischer, hetzij als verweerder.

## ART. 4.

De Vereeniging mag, ten titel van eigendom of hoe ook, geene andere onroerende goederen bezitten dan die noodig tot het bereiken van haar sociaal doel, met name de lokalen voor hare vergaderingen en hare kantoren, verpleeghuizen, sanatoria of andere herstellingsoorden.

## ART. 5.

De schenkingen onder de levenden of bij uitersten wil, ten bate van de Vereeniging, hebben slechts uitwerking voor zooveel ze zijn gemachtigd overeenkomstig artikel 910 van het Burgerlijk Wetboek.

Het besluit, waarbij aan de Vereeniging machtiging wordt verleend tot het aanvaarden van eene gift bevattende een onroerend goed, bepaalt, zoo er grond voor is, binnen welken termijn het onroerend goed moet worden vervreemd.

De Vereeniging kan alleen dan onroerende goederen ten bezwarenden titel verkrijgen, wanneer zij daartoe door den Koning is gemachtigd.

## ART. 6.

Elk jaar, in den loop der maand Maart, wordt door den beheerraad de rekening der ontvangsten en uitgaven van het vorig jaar ingediend bij den Minister van Justitie.

## ART. 7.

La dissolution de l'association peut être prononcée par les tribunaux, à la demande du ministère public ou de tout autre intéressé, si elle poursuit un but pour lequel elle n'a pas été constituée.

L'association est, après sa dissolution, réputée exister pour sa liquidation. Après paiement des dettes, le conseil d'administration règle l'attribution de l'actif, en se conformant, le cas échéant, aux dispositions des statuts.

## ART. 7.

De ontbinding der Vereeniging kan, op eisch van het openbaar ministerie of van elken anderen belanghebbende, worden uitgesproken, indien zij een doel najaagt, voor hetwelk zij niet werd opgericht.

De Vereeniging wordt, na hare ontbinding, geacht voort te bestaan voor hare afrekening. Na de betaling der schulden regelt de beheerraad de verdeeling van het actief; daartoe gedraagt hij zich, bij voorkomend geval, naar de bepalingen der statuten.

A. MÉLOT.

FG. MASSON.

NERINCX.

J. DESTREE.

EUG. STANDAERT.

EMILE VANDERVELDE.



# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 25 MAART 1914.

Wetsvoorstel tot verleenig van rechtspersoonlijkheid aan den « Belgischen  
Vaderlandschen Bond tegen Alcoholisme ».

## TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De *Belgische Vaderlandsche Bond tegen Alcoholisme*, onder de hooge bescherming van Z. M. den Koning der Belgen, werd in 1878 opgericht. Zooals blijkt uit zijne benaming, heeft hij ten doel, het alcoholisme, dat zooveel menschen sleept naar krankzinnigengestichten, gasthuizen en gevangenhuisen, te bestrijden.

Die Vereeniging eischt van hare leden niet de minste verbintenis; zij veroordeelt geenszins het gebruik van de gegiste dranken, zooals bier en wijn, wanneer deze onvervalscht zijn en men daarvan geen misbruik maakt.

Doch zij verbandt den alcohol als gedistilleerden drank. Zóó bestrijdt zij de alcoholslijterij, zonder dat zij te velde trekt tegen den eerlijken herbergier die hygiënische en gezonde dranken verkoopt.

Zij streeft bijgevolg naar de vermindering van het aantal alcoholslijterijen. Om dit doel te bereiken, heeft de Bond gelden noodig, welke hij ontvangt bij wijze van Staatstoelagen, van bijdragen der leden, van giften der wel-doeners.

Deze gelden worden gebruikt voor de behoeften van zijn bestuur, voor de propagande door middel van de bladen : *Journal de la Ligue*, *Bien Social*, *Volksgeluk*, alsmede door middel van een Fransch-Vlaamschen almanak, door het ronddeelen van boekjes, vlugschriften, prenten en door voordrachten.

De Bond richt in het land comiteiten en aangesloten bonden op, welke hij met toelagen steunt.

De rechtspersoonlijkheid zou aan den Bond de volgende voordeelen schenken :

Hij zou met een grooter gezag optreden.

Onder de leiding van den Bond zou de tegen den alcoholstrijd in één middelpunt vereenigd zijn.

De gunst van portvrijdom, welke hem geschonken werd, zou bevestigd zijn.

Hij zou legaten kunnen ontvangen, wellicht ook één of meer onroerende goederen welke hij tot herstellingsoorden voor dronkaards zal inrichten.

Bij voorkomend geval, zou hij gegronde eischen of rechtsvorderingen voor de rechtbanken kunnen instellen tegen hen, die de wetten op de openbare dronkenschap niet naleven.

Blijkbaar zal de Bond op stoffelijk evenals op zedelijk gebied, door de gezondheid van het volk, dezes vermogen en welzijn te vrijwaren tegen de aanslagen van den alcohol en door de personen en de zeden te versterken, steeds meer nut stichten dank zij de heilzame kracht die de officieele erkenning als rechtspersoon hem wellicht geven zal.

A. MÉLOT.

---

**PROPOSITION DE LOI**

accordant la personnalité civile à la « Ligue patriotique belge contre l'Alcoolisme ».

**ARTICLE PREMIER.**

La « Ligue patriotique belge contre l'Alcoolisme » jouira de la personnalité civile dans les limites et sous les conditions de la présente loi, à dater du jour où l'arrêté royal approuvant ses statuts sera devenu obligatoire.

**ART. 2.**

L'association est administrée par un conseil nommé conformément aux statuts.

Les statuts de l'association, ainsi que les noms, prénoms, professions et domiciles des membres de son conseil d'administration sont publiés aux annexes du *Moniteur belge*.

Toute modification aux statuts doit, après approbation par arrêté royal, être publiée conformément aux dispositions qui précèdent.

Tout changement dans la composition du conseil d'administration est soumis à la même publicité.

La liste des membres du conseil d'administration est, en outre, publiée annuellement dans la première quinzaine de janvier.

**WETSVOORSTEL**

tot verleening van rechtspersoonlijkheid aan den « Belgischen Vaderlandschen Bond tegen Alcoholisme ».

**EERSTE ARTIKEL.**

Te rekenen van den dag waarop het koninklijk besluit tot goedkeuring zijner statuten verbindend is geworden, bezit de « Belgische Vaderlandsche Bond tegen Alcoholisme » rechtspersoonlijkheid binnen de grenzen en onder de voorwaarden gesteld door deze wet.

**ART. 2.**

De Vereeniging wordt beheerd door eenen raad benoemd overeenkomstig de statuten.

De statuten der Vereeniging, alsmede de naam en de voornamen, het beroep en de woonplaats der leden van haren beheerraad, worden bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgische Staatsblad*.

Elke wijziging in de statuten moet, na goedkeuring bij koninklijk besluit, worden bekendgemaakt zooals in het vorige lid is bepaald.

Elke verandering in de samenstelling van den beheerraad dient op gelijke wijze bekendgemaakt te worden.

Bovendien wordt, elk jaar, de lijst der leden van den beheerraad bekendgemaakt in de eerste helft van Januari.

## ART. 3.

Le conseil d'administration représente l'association dans tous les actes juridiques. Il peut ester en justice au nom de celle-ci, soit en demandant, soit en défendant.

## ART. 4.

L'association ne pourra posséder, en propriété ou autrement, d'autres immeubles que ceux nécessaires à l'accomplissement de sa mission sociale, tels que les locaux destinés à ses réunions et à ses bureaux, des asiles, sanatoria ou autres établissements de relèvement.

## ART. 5.

Les donations entre vifs ou par testament, au profit de l'association, n'ont d'effet qu'autant qu'elles sont autorisées conformément à l'article 910 du code civil.

L'arrêté qui autorisera au profit de l'association l'acceptation d'une libéralité dans laquelle un immeuble sera compris, fixera, s'il y a lieu, le délai endéans lequel l'immeuble devra être aliéné.

L'association ne pourra acquérir d'immeubles à titre onéreux que moyennant autorisation royale.

## ART. 6.

Le conseil d'administration soumettra chaque année, dans le courant du mois de mars, au Ministre de la Justice, le compte des recettes et dépenses de l'exercice écoulé.

## ART. 3.

De beheerraad vertegenwoordigt de Vereeniging in alle rechtshandelingen. Hij kan namens de Vereeniging in rechten optreden hetzij als eischer, hetzij als verweerder.

## ART. 4.

De Vereeniging mag, ten titel van eigendom of hoe ook, geene andere onroerende goederen bezitten dan die noodig tot het bereiken van haar sociaal doel, met name de lokalen voor hare vergaderingen en hare kantoren, verpleeghuizen, sanatoria of andere herstellingsoorden.

## ART. 5.

De schenkingen onder de levenden of bij uitersten wil, ten bate van de Vereeniging, hebben slechts uitwerking voor zooveel ze zijn gemachtigd overeenkomstig artikel 910 van het Burgerlijk Wetboek.

Het besluit, waarbij aan de Vereeniging machtiging wordt verleend tot het aanvaarden van eene gift bevattende een onroerend goed, bepaalt, zoo er grond voor is, binnen welken termijn het onroerend goed moet worden vervreemd.

De Vereeniging kan alleen dan onroerende goederen ten bezwaren den titel verkrijgen wanneer zij daartoe door den Koning is gemachtigd.

## ART. 6.

Elk jaar, in den loop der maand Maart, wordt door den beheerraad de rekening der ontvangsten en uitgaven van het vorig jaar ingediend bij den Minister van Justitie.

## ART. 7.

La dissolution de l'association peut être prononcée par les tribunaux, à la demande du ministère public ou de tout autre intéressé, si elle poursuit un but pour lequel elle n'a pas été constituée.

L'association est, après sa dissolution, réputée exister pour sa liquidation. Après paiement des dettes, le conseil d'administration règle l'attribution de l'actif, en se conformant, le cas échéant, aux dispositions des statuts.

## ART. 7.

De ontbinding der Vereeniging kan, op eisch van het openbaar ministerie of van elken anderen belanghebbende, worden uitgesproken, indien zij een doel najaagt, voor hetwelk zij niet werd opgericht.

De Vereeniging wordt, na hare ontbinding, geacht voort te bestaan voor hare afrekening. Na de betaling der schulden regelt de beheerraad de verdeeling van het actief; daartoe gedraagt hij zich, bij voorkomend geval, naar de bepalingen der statuten.

A. MÉLOT.

FG. MASSON.

NERINX.

J. DESTREE.

EUG. STANDAERT.

EMILE VANDERVELDE.

